

## ОТЗЫВ

### официального оппонента

о диссертации Коробко Людмилы Владимировны  
**«ФРЕЙМ «МУЗЫКА» В АНГЛИЙСКОМ  
ХУДОЖЕСТВЕННОМ ТЕКСТЕ НА МАТЕРИАЛЕ  
ПРОИЗВЕДЕНИЙ Э. БЁРДЖЕССА»**, Воронеж 2020,  
представленной к защите на соискание ученой степени  
кандидата филологических наук по специальности 10.02.04  
– германские языки

Не секрет, что в последние десятилетия исследовательское внимание многих лингвистов сфокусировано на вопросах получения, обработки, хранения информации, на особенностях категоризации и концептуализации действительности, на информационных структурах репрезентации стереотипных контекстов и других проблемах, которые входят в сферу интересов лингвоконцептологии и когнитивной лингвистики. Категориальный аппарат последней включает в себя такие оперативные единицы памяти, как фреймы. Именно фреймовой репрезентации знания отводится важная роль в изучении концептуально-информационной структуры текста и когнитивных аспектов восприятия, понимания и интерпретации текста читателем.

В этой связи диссертационное исследование Людмилы Владимировны Коробко, выполненное в русле когнитивной лингвистики и лингвистики текста, является несомненно **актуальным**. Кроме того, актуальность темы представленной диссертации состоит в следующем:

- 1) проблемы языковой репрезентации фреймов можно отнести к числу приоритетных в современной лингвистике,
- 2) оязыковление фрейма «музыка» средствами английского языка в настоящее время остается малоизученным,
- 3) изучение фрейма «музыка» важно для понимания художественного творчества Э. Бёрджесса, его концептуализации мира.

**Научная новизна** диссертации заключается в:

- 1) комплексном анализе фрейма «Музыка» в художественных текстах Э. Бёрджесса с учетом категориально-семантического, количественного, аксиологического, синтагматического, субъектно-объектного, ономастического, метафорического, функционального и стилистического аспектов,

2) описании выявленных лексико-стилистических средств объективации когнитивного образования «музыка»,

3) моделировании структуры фрейма и выделении субфреймов и слотов.

**Личное участие** Л.В. Коробко в получении результатов, изложенных в работе, состоит в дальнейшей разработке теории художественного текста и индивидуально-авторской картины мира. Впервые в работе предложено описание особенностей метафорического представления музыки в языке Э. Бёрджесса.

Проведенное автором исследование следует признать **теоретически значимым**: его результаты вносят определенный вклад в развитие основных положений когнитивной лингвистики, текстолингвистики. Смоделированный исследователем фрейм «музыка» в художественных произведениях Э. Бёрджесса представляет собой теоретический конструкт, который может быть использован для анализа других фреймов в художественном творчестве других авторов.

Очевидна **практическая значимость** диссертации: ее результаты могут найти применение в вузовских курсах по языкознанию, лексикологии и стилистике английского языка, при чтении спецкурсов по когнитивной лингвистике и лингвокультурологии. Результаты исследования могут быть использованы в лексикографической практике.

**Достоверность** результатов выполненного исследования подтверждается:

1) адекватностью используемого в работе категориального аппарата теме исследования и изучаемому материалу,

2) качественной и количественной валидностью рассматриваемого автором материала,

3) корректным применением разнообразных общенаучных и частнонаучных методов исследования – метода семантико-когнитивного моделирования, контекстуального анализа, дистрибутивного анализа, дефиниционного анализа и элементов статистического метода.

Диссертация состоит из введения, двух глав, заключения, списков использованной литературы, интернет-источников, использованных лексикографических источников, анализируемых источников, принятых сокращений и шести приложений.

В соответствии с жанровыми канонами во введении представлено обоснование актуальности темы, указывается на ее научную новизну, теоретическую и практическую значимость, четко определяются объект

(художественные тексты Э. Бёрджесса, объективирующие фрейм «Музыка») и предмет (средства вербальной экспликации фрейма «Музыка» в художественных произведениях Э. Бёрджесса), формулируются цель и задачи исследования. К достоинствам работы можно отнести всесторонний анализ степени разработанности проблемы (с. 5–6).

Для решения цели исследования (создания модели фрейма «Музыка» и анализа языковых средств, репрезентирующих индивидуально-авторское восприятие музыки в художественных текстах Э. Бёрджесса) Людмила Владимировна Коробко в первой главе обращается к описанию ключевых для рецензируемой работы категорий и понятий художественного текста, картины мира, языкового сознания, фрейма, дистрибуции, субъектно-объектных отношений, метафоры и других. Следует отметить хорошее владение понятийном аппаратом лингвистики, в том числе когнитивной лингвистики и лингвистики текста, диссертант демонстрирует умение сопоставлять различные подходы к толкованию ключевых терминов.

Вербальной объективации фрейма «музыка» в художественных текстах Э. Бёрджесса посвящена вторая глава диссертации. Рассматривая музыку в парадигме фреймового анализа, Л.В. Коробко выявляет обширный корпус языковых средств, участвующих в вербальной экспликации фрейма «музыка» в художественных текстах Э. Бёрджесса, и выделяет 4 субфрейма: 1) «музыкальная экзистенция»; 2) «творец»; 3) «инструменты»; 4) «произведения», а также отдельные слоты – «адресат» и «место исполнения музыки». «Музыкальную экзистенцию», отражающую сущностные свойства музыки, автор не без оснований определяет в качестве доминантного субфрейма. В данной главе установлено превалирование в художественных текстах Э. Бёрджесса объектных значений музыки, среди которых выделяется *музыка как объект творческой деятельности*. Анализ синтагматического поведения вербальных представителей фрейма «музыка» позволил автору установить, что среди четырех типов словосочетаний, формирующих рассматриваемый фрейм, преобладают сочетания глагольного типа. Значительный интерес представляет обращение диссертанта к образной репрезентации фрейма «музыка» в индивидуально-авторской картине мира Э. Бёрджесса, ономастической составляющей анализируемого фрейма, что позволяет воссоздать его «портрет» в детально прорисованном виде.

Достоинством рецензируемой работы является многоаспектная систематизация проанализированного материала, позволившая диссертанту продемонстрировать количественные соотношения лексических единиц, эксплицирующих фрейм «Музыка» в текстах Э. Бёрджесса, реальных и

фиктивных имён собственных, объектных и субъектных значений лексемы *music* и т.д., что находит отражение в целом ряде таблиц (табл. 2.1.– 2.18) и рисунков (2.1., 2.2.).

Вопросы и замечания, возникающие при чтении работы, немногочисленны и сводятся к следующему:

1. Как, по мнению автора, соотносятся понятия «фрейм» и «концепт» как оперативные единицы категориального аппарата когнитивной лингвистики? Является ли методика распределечивания концепта принципиально отличающейся от методики экспликации фрейма?

2. Чем обусловлено решение диссертанта использовать в работе трактовку метафоры, представленную в толковом словаре С.И. Ожегова (с. 30), который, как известно, репрезентирует не научную, а обыденную картину мира? Возможно, для образной экспликации фрейма «музыка» целесообразнее использовать трактовки метафоры, принятые в парадигме, в рамках которой проводится исследование.

3. Выводы по главам в полной мере обобщают результаты выполненного исследования, характеризуются научной обоснованностью, соответствием решенным задачам. Однако, излишними, на наш взгляд, являются ссылки на теоретические источники, появляющиеся в выводах по главам (с. 34, с. 179).

Высказанные замечания никоим образом не влияют на общее благоприятное впечатление от работы и ее высокую оценку.

Теоретические положения, вынесенные на защиту, не вызывают каких-либо сомнений в их достоверности. Автореферат и восемь публикаций автора адекватно отражают специфику исследования. Работа прошла достаточную апробацию на ряде научных конференций. Со стилистической точки зрения диссертация и автореферат являются идеальными образцами жанра. Эрудиция диссертанта в сочетании с ясным, четким, терминологически корректным изложением сущности обсуждаемых вопросов позволяет получить удовольствие как от содержания работы, так и языка ее автора.

Все вышеизложенное позволяет прийти к заключению о том, что диссертация Л.В. Коробко на тему «Фрейм «Музыка» в английском художественном тексте на материале произведений Э. Бёрджесса» представляет собой законченное, самостоятельное исследование, в котором предлагается решение проблем, имеющих значение для лингвистического знания.

Работа соответствует паспорту специальности 10.02.04 – германские языки и критериям, установленным в п.п. 9–11, 13, 14 «Положения о присуждении ученых степеней», утвержденного постановлением Правительства Российской Федерации от 24 сентября 2013 г. № 842, с изменениями Постановления Правительства РФ от 21.04.2016 г. № 335, а ее автор, Людмила Владимировна Коробко, достойна присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.04 – германские языки.

Против включения персональных данных, заключенных в отзыве, в документы, связанные с защитой указанной диссертации, и их дальнейшей обработки не возражаю.

**Официальный оппонент:**

доктор филологических наук, профессор,  
профессор, зав. кафедрой языкознания  
Института иностранных языков  
ФГБОУ ВО «Волгоградский государственный  
социально-педагогический университет»  
шифр специальности 10.02.19 – теория языка



Панченко Надежда Николаевна



30.11.2020

Федеральное государственное бюджетное  
образовательное учреждение высшего образования  
«Волгоградский государственный  
социально-педагогический университет»  
г. Волгоград, 400066,  
Пр. им. В.И. Ленина, 27  
Тел. 8 (8442) 60-29-66  
e-mail: panchnn@yandex.ru